



Certifié biologique par Ecocert Canada  
2595, rang Haut-St-François | Laval (Québec) H7E 4P2 | Tél. : 514 793 1251 | Téléc. : 450 661-6181

---

## Tout ce que vous devez savoir sur les paniers de la Ferme Jeunes au Travail Saison ASC 2018

### Formats disponibles

- Petit panier (hebdomadaire) - 24\$ par semaine (20 livraisons avec 0, 1 ou 2 semaines de vacances)
- Gros panier (hebdomadaire) - 31\$ par semaine (20 livraisons avec 0, 1 ou 2 semaines de vacances)
- Gros panier (aux deux semaines) - 31\$ chacun (10 livraisons au total)

### **Choix d'un panier de fines herbes :**

Cette option en extra vous permet d'acheter, lors de votre abonnement, un plateau de 10 transplants de fines herbes, fleurs, légumes ou fruits de votre choix pour votre balcon ou votre potager maison. Au coût de 24\$, cette option vous donne jusqu'à 20% de rabais sur le prix régulier, selon votre sélection. Vous devez venir chercher votre plateau lors de nos ventes de plants à la ferme les 12 et 13 mai 2018.

### Livraison des paniers

#### **Points de chute disponible à Laval**

- **Ferme Jeunes au Travail** (2595 rang du Haut-St-François)  
Du mardi 16h00 au samedi 18h30, sur les heures d'ouverture du kiosque
- **Institut Armand-Frappier** (employés de l'institut seulement)  
Mercredi de 16 h à 16 h 30
- **Stationnement du musée Armand-Frappier** (531, boulevard des Prairies, Laval)  
Mercredi de 16 h 45 à 17 h 30
- **Champfleury** (Centre communautaire, 2595 boulevard des Oiseaux, Ste-Rose)  
Mercredi de 18 h à 19 h 30

#### **Points de chute disponibles à Montréal (Ahuntsic-Cartierville)**

- **Stationnement de l'école Sophie-Barat** (coin St-Hubert et Henri-Bourassa):  
Mardi de 17 h à 18 h 30
- **Stationnement de l'Église St-Martyr** (9999 rue Parthenais):  
Mardi de 19 h à 19 h 30

## Procédure d'inscription

Rendez-vous sur le site d'Équiterre [www.paniersbio.org](http://www.paniersbio.org)

1. Sur le site [www.paniersbio.org](http://www.paniersbio.org) cherchez « Jeunes au travail » dans le moteur de recherche. Vous pouvez aussi accéder en un clic vers le profil de Jeunes au travail sur [www.fermierdefamille.com/fr/jeunesautravail/](http://www.fermierdefamille.com/fr/jeunesautravail/)
  2. Choisissez un point de chute et cliquez sur le bouton «Je m'abonne».
  3. Choisissez ensuite : le format de panier souhaité (petit ou gros); la récurrence (chaque semaine ou aux deux semaines) *i. Notez que le petit panier aux deux semaines n'est pas disponible*; le nombre de semaine en moins (correspond à vos vacances) et décidez si vous voulez acheter le panier de plants bios (option en extra).
  4. Le coût de votre panier est calculé automatiquement selon les options que vous choisissez.
  5. Une fois que vous êtes satisfaits de vos choix, cliquez sur «S'abonner».
  6. Entrez maintenant l'adresse courriel que vous souhaitez utiliser pour recevoir l'information sur les paniers bios. Cliquez sur «Soumettre».
  7. Vous recevrez un message intitulé «Pour finaliser votre abonnement» sur le courriel que vous avez fourni. Ouvrez ce courriel et cliquez sur le lien qui s'y trouve.
  8. Remplissez tout le formulaire qui s'affiche pour compléter votre abonnement. Lisez attentivement l'engagement de partenariat et cochez la case «Oui, j'accepte les termes de cette entente».
  9. Cliquez ensuite sur «Compléter l'abonnement».
  10. Procédures de paiement
    - A- Par chèque:  
À l'ordre de la Ferme Jeunes au travail  
**Important** : Indiquez votre nom et numéro d'abonnement sur le chèque  
Envoyez au 2595 Rang du Haut-Saint-François, Laval, Québec, H7E 4P2 ou venez le déposer en personne à la ferme
    - B- En argent comptant ou par Interac:  
Apportez votre paiement à la ferme du lundi au vendredi entre 8h à 16h15, au bâtiment principal avec le toit vert.  
Vous pouvez aussi venir nous voir lors de notre vente de plants, les 12 et 13 mai.
- Pour toutes questions relatives au mode de paiement, délai de versement, n'hésitez pas à communiquer avec Roxanne Riva ou Claudia Vergnolle, co-responsables de la production, par courriel à [panierjat@gmail.com](mailto:panierjat@gmail.com)

## **Foire aux questions**

### **Qu'est-ce que l'Agriculture soutenue par la communauté (ASC)?**

L'ASC est un mouvement initié par Équiterre regroupant plus de 100 fermes biologiques en à travers le Québec qui nourrissent plus de 52 000 abonnés annuellement. Les abonnés aux paniers bios sont des citoyens qui s'abonnent pour la saison auprès d'un fermier de famille qui va livrer chaque semaine ou aux 2 semaines à des points de livraison déterminés.

En payant à l'avance une part des récoltes, l'abonné s'engage pour l'ensemble de la saison auprès de son fermier de famille. En échange, le producteur s'engage à livrer un beau panier de légumes frais, locaux et biologiques. En s'associant à un fermier de famille, l'abonné reconnaît que le contenu de son panier sera garni des légumes prêts au champ lors de la récolte, ce qui lui garantit une fraîcheur exceptionnelle et un contenu en lien direct avec la météo.

En fait, être abonné, c'est bien plus que d'être un simple consommateur. C'est contribuer au développement de l'agriculture locale et biologique au Québec, à la mise en place de circuits courts de commercialisation, à la souveraineté alimentaire !

La Ferme Jeunes au Travail en est maintenant à sa dix-huitième année en ASC.

### **Agriculture biologique**

La Ferme Jeunes au Travail pratique l'agriculture biologique depuis 1994. Nous sommes certifiés biologiques par Ecocert Canada depuis 1998. Nous cultivons en vertu de lois spécifiques et nous vous garantissons une culture sans produits chimiques, herbicides, insecticides, pesticides de synthèse ou OGM, et ce, à quelques kilomètres de chez vous.

### **Partage des risques et bénéfices**

Puisque l'abonné s'engage à payer à l'avance sa part de récolte pour la saison en cours, il partage avec nous les risques et les bénéfices associés à l'agriculture biologique. La distribution des paniers s'étale sur une période de 20 semaines. Exceptionnellement, la saison peut quelques fois s'avérer plus courte en raison « d'impondérables climatiques ». C'est un risque que vous vous engagez à prendre avec nous. À l'inverse, si la température est de notre côté durant toute la saison et que nous avons des fruits et légumes en abondance, nous nous engageons à en mettre plus dans vos paniers.

Selon le climat et en raison de la difficulté à produire certains fruits ou légumes à notre ferme en raison de notre type de sol, nous nous approvisionnons à l'occasion de produits provenant d'autres fermes biologiques. Dans ce cas, la provenance est affichée ou dite aux consommateurs.

### **Produits contenus dans les paniers**

Nous cultivons une cinquantaine de légumes différents et quelques fines herbes. Chaque semaine, selon le format de votre panier, vous recevez les légumes en fonction de ce qui est prêt aux champs. Au fur et à mesure que la saison avance, les variétés de légumes évoluent. Chaque semaine, nous essayons de mettre 10 variétés dans vos paniers et nous essayons de donner un peu plus que la valeur que vous payez. Toutefois, l'expérience nous a appris qu'entre la planification et le réel il y a toujours une part d'inconnu.

### **Est-ce avantageux économiquement?**

Puisque vous achetez les produits directement du producteur, vous éliminez les intermédiaires et, selon les aléas de la nature, vous êtes en droit d'espérer faire des économies sur le prix des mêmes produits vendus en commerce. Lorsque le climat est bon avec nous, nos partenaires profitent des surplus de mère nature.

### **Devrez-vous parfois acheter des légumes ailleurs?**

Nous essayons de vous offrir 10 variétés différentes par semaine, or il existe une panoplie de variétés de légumes. Nous savons que certains légumes sont plus populaires (carottes, tomates, concombres par exemple) et d'autres moins, alors nous visons d'ajuster la fréquence à laquelle nous mettons ces légumes dans vos paniers en prenant en compte ce fait. L'idée est toujours de donner des paniers que les gens aiment, mais les gens n'aiment pas tous la même chose en même quantité! Il se peut donc que vous deviez acheter certains légumes que vous souhaitez avoir en plus grande quantité ou de manière plus fréquente. Il est toujours possible d'acheter des légumes supplémentaires directement à votre point de chute.

À la fin de chaque année, nous réalisons un sondage pour connaître les goûts des gens et nous utilisons ces résultats pour planifier les paniers pour la saison suivante.

### **Obtiendrez-vous des légumes de chaque variété toutes les semaines?**

Nous cultivons une cinquantaine de variétés à travers la saison et notre objectif est de vous en proposer au moins 10 dans votre panier. Avec les paniers bios, vous réapprenez à suivre le rythme des saisons et à cuisiner de nouveaux légumes. De plus, il se peut que certains légumes soient en rotation, c'est-à-dire que nous n'en donnons pas à tous les abonnés durant la même semaine. La raison est que pour un même semis, il se peut que des légumes n'arrivent pas à maturité tous en même temps (les brocolis par exemple). En effet, certains légumes arrivent à maturité plus rapidement : nous préférons alors les offrir dès qu'ils sont prêts, plutôt que de risquer de les perdre en attendant d'en avoir suffisamment. Toutefois, nous nous assurons autant que possible que chaque abonné reçoive chacune des variétés durant la saison.

### **Pourquoi recevez-vous occasionnellement de plus grandes quantités de légumes (parfois pendant plus d'une semaine)?**

Il arrive que nous ayons des surplus de production à certains moments et nous préférons généralement vous en faire profiter en premier, plutôt que les donner directement à des organismes. Il est à noter que ces surplus ne sont pas comptabilisés dans la valeur de vos paniers. Les surplus sont souvent causés par des facteurs climatiques, ou par une moins forte pression de ravageurs ou de maladies.

### **Pourquoi certains légumes ne sont-ils pas comme ceux de l'épicerie?**

Nous portons une attention particulière à la qualité de nos produits, mais nous croyons que les critères esthétiques ne peuvent être les seuls à dicter ce qui se retrouve dans les paniers. Nous refusons de jouer le jeu de l'industrie agroalimentaire qui gaspille chaque année un énorme pourcentage de sa production (certains vont jusqu'à avancer le chiffre de 50 %). Nos légumes ayant des caractéristiques (forme, couleur, grosseur ou petits défauts) moins esthétiques demeurent des produits de qualité et parfois même meilleur au goût. Nous avons la chance d'œuvrer en circuit court et de vous donner des légumes qui ont mûri sur le plant plutôt qu'en entrepôt.

## **Choisissez-vous le contenu de votre panier?**

Vous ne choisirez pas les légumes qui garniront votre panier et vous ne connaîtrez qu'au début de chaque semaine à travers l'infolettre ce qu'il contiendra. Cependant, nous essayons de mettre le plus possible de légumes au choix. Vous devrez faire preuve de flexibilité et d'une certaine capacité d'adaptation concernant la planification de vos repas. À moins d'exception, il vous serez également possible d'échanger deux légumes maximum par semaine.

## **Moyen de communication**

Nous privilégions les courriels comme moyen de communication avec les abonnés et nous publierons chaque semaine une infolettre, vous informant du contenu de votre panier et pour vous donner quelques nouvelles de la ferme. Si vous ne possédez pas d'adresse électronique, nous vous serions reconnaissants de vous en créer une. Si vous êtes dans l'impossibilité de recevoir des courriels ou de consulter vos messages régulièrement, vous pouvez communiquer avec nous par téléphone, lorsque nécessaire. Nous tenterons de retourner les appels dans un délai de 24h en semaine. Vous pouvez également joindre le kiosque en tout temps sur les heures d'ouvertures.

## **Mode de paiement et délais de versements**

Pour les modes de paiement, nous acceptons les chèques, le comptant et Interac. Nous n'acceptons malheureusement pas les cartes de crédit. Pour les délais de versement, référez vous aux dates sur votre formulaire d'inscription. Pour toute question relative au mode de paiement et délai de versement, n'hésitez pas à contacter directement avec Roxanne Riva ou Claudia Vergnolle, Co-responsables de la production, en formulant vos demandes par courriel à [panierjat@gmail.com](mailto:panierjat@gmail.com)

## **Collecte des paniers**

- Pour le transport de vos légumes, vous avez la responsabilité d'apporter vos propres sacs réutilisables ou boîtes.
- Votre point de chute est pour toute la saison, mais vous pouvez changer en tout temps à partir de votre compte client.
- Vous devez venir chercher votre panier durant les heures précises de dépôt. Il ne sert à rien d'arriver trop à l'avance, nos paniers sont généralement prêts à la dernière minute.

## **Marche à suivre pour la collecte de votre panier**

- 1- Donnez votre nom à la personne responsable afin qu'elle note votre présence;
- 2- Choisissez ensuite vos légumes en vous référant au tableau en effectuant des choix lorsqu'applicable.
- 3- Vous pouvez échanger jusqu'à deux portions de légume à moins d'avis contraire par la personne responsable (lorsque les légumes sont en quantité limité).
- 4- Vous pouvez également acheter les produits transformés de la semaine ou les fruits et légumes en extra.
- 5- Récupérez vos commandes spéciales faites par téléphone au kiosque ou par internet.

## **Semaines de vacances ou déplacement d'un panier**

- Utilisez le calendrier sur votre compte d'abonné pour inscrire vous-mêmes vos semaines de vacances au fil de la saison. Vous pouvez déplacer un ou plusieurs de vos paniers vers n'importe quel autre semaines de votre choix, et ce jusqu'à 3 jours avant votre jour avant la date de votre prochain de point de chute. Il vous est également possible de doubler un panier pour certaines semaines.

### **Si vous êtes dans l'impossibilité de venir chercher votre panier**

- Demandez à quelqu'un de votre entourage de venir le chercher à votre place à votre point de chute assigné. Vous n'avez pas à nous informer que quelqu'un d'autre viendra chercher votre panier à votre place.
- Si vous ou une personne de votre entourage êtes vraiment dans l'impossibilité de venir chercher votre panier, contactez-nous au panierjat@gmail.com et nous trouverons un terrain d'entente. Nous vous accommoderons qu'une seule fois pour ce type de situation au travers de la saison.

### **Réunion d'information obligatoire pour les nouveaux abonnés**

Une réunion d'information obligatoire pour les nouveaux abonnés a lieu avant le début de la saison, vous devez assister à une des 3 réunions prévues. Les anciens partenaires sont également les bienvenus pour rencontrer l'équipe d'agriculture. Nous y présentons la formule auquel vous adhérerez pour la saison et que vous venez de lire. Cette réunion vise à répondre à vos questions et à éviter les fausses attentes. Elle permet également d'établir un lien direct entre les abonnées et notre équipe de production agricole.

### **Les réunions pour 2018 auront lieu directement à la ferme Jeunes au travail**

2595 rang du Haut-St-François à Laval à

19 h le mercredi 14 mars

19h le jeudi 5 avril

La troisième date reste à déterminer.

### **Implication des partenaires**

L'implication des partenaires dans le travail à la Ferme est encouragée, même si elle n'est pas obligatoire. Tous ceux qui veulent donner un coup de main sont invités à nous contacter par courriel à panierjat@gmail.com. À l'occasion nous pourrions faire des appels à tous, vous saurez alors à l'avance la tâche à faire et vous aurez la liberté de venir ou pas. Nous vous rappelons que l'implication des partenaires contribue à la réussite du concept des paniers ASC notamment : - en assurant une meilleure gestion du temps grâce à l'aide apportée; - en permettant aux abonnés de mieux comprendre la complexité et les enjeux de l'agriculture biologique; - en donnant l'occasion aux abonnés et aux jeunes en parcours de se côtoyer, afin de participer concrètement à un projet de société responsable, et ce, à travers un objectif propre à la Ferme Jeunes au travail.